

(scroll down for English version)



Bedingungen der Nachmittagsbetreuung von KISH Kindergarten Ltd

Adresse: Sea Scout House, Petersham Meadows, Richmond, Surrey, TW10 7AA

Telefon: 0788 799 0903

Leitung: Katharina Haselberger: katharina@kish-london.co.uk

Organisation Nachmittagsbetreuung: Laura Rodemeyer: laura@kish-london.co.uk

1. Preise und Bezahlung:

Stundentarif: **£5.50**, Mittagessen: **£5**

KISH Kindergarten Kinder	Care	Lunch	Total/day	Kindergarten/Vorschule/ Schule DSL	Care	Lunch	Total/day
Mittagessen bis 14.00	£5	£5	£10	Bis 16.00	£16.50	£5	£21.50
Bis 16.00 Uhr	£13.75	£5	£18.75	Bis 17.00	£22	£5	£27
Bis 17.00 Uhr	£19.25	£5	£24.25	Bis 18.00	£27.50	£5	£32.50
Bis 18.00 Uhr	£24.75	£5	£29.75	16.00 – 17.00 : £5.50	16.00 – 18.00 Uhr: £11		

Die Rechnungen verschickt Jochen Walter (accounts@kish-london.co.uk) am Anfang des Monats per Email . Alle Rechnungen müssen **bis zum 10.** des Monats beglichen werden. Bei Bezahlung per Scheck fällt eine „handling fee“ von £1 an.

2. Abholzeiten und Abmeldungen:

Um einen routinierten Tagesablauf zu ermöglichen, bitten wir darum, unsere festen Abholzeiten einzuhalten. Wird die Toleranzspanne von 10 Minuten überschritten, wird die angefangene Stunde zum vollen Preis berechnet! Bei größeren Verspätungen bitten wir um Benachrichtigung.

Falls ein Kind an einem Tag nicht an der KISH Nachmittagsbetreuung teilnehmen kann, bitten wir um frühzeitige Abmeldung. Bei Abmeldung zwei Werktage vorher entfällt die Gebühr für den betreffenden Tag. Trifft die Abmeldung erst einen Tag vorher oder am selben Tag ein, werden die Stunden voll berechnet. Dies gilt auch, wenn das Kind an dem gebuchten Tag krank sein sollte. Falls das Kind am nächsten Tag immer noch nicht zum KISH kommen kann, werden keine Kosten berechnet. Dies gilt jedoch nur, wenn wir am Morgen des zutreffenden Tages informiert werden.

Werden Kinder vor ihrer Abholzeit abgeholt, wird die gebuchte Stundenzahl voll berechnet. Dies gilt auch dann, wenn wir vorher darüber informiert werden (hier gilt die 2 –Tage-Abmeldung nicht).

3. Kündigungsfrist

Die Kündigungsfrist für die Nachmittagsbetreuung im KISH beträgt zwei Wochen. In dieser Zeit werden alle angemeldeten Nachmittage verrechnet (auch hier gilt die 2-Tage-Abmeldung nicht).

4. Abholung an der DSL

Bei Abholung von der DSL (Deutsche Schule London) muss eine vom KISH bereit gestellte Vollmacht unterschrieben an den/die Klassenlehrer/in oder Gruppenleiter/in abgegeben werden.

5. Spaziergänge

Da die Gruppe manchmal kleine Spaziergänge unternimmt, bitten wir dafür um schriftliches Einverständnis. Genauere Informationen sind der ‚Outings Policy‘ zu entnehmen.

6. Ferien

Der KISH hat den selben Ferienplan wie die DSL. Über mögliche Ferienbetreuung wird zusätzlich informiert.



Conditions for the afternoon care of KISH Kindergarten Ltd.

Address: Sea Scout House, Petersham Meadows, Richmond, Surrey, TW10 7AA
Management: Katharina Haselberger: katharina@kish-london.co.uk

Phone: 0788 799 0903

Contact for the afternoon care: Laura Rodemeyer: laura@kish-london.co.uk

1. Prices and payment

Hourly rate: **£5.50**, lunch **£5**

KISH Kindergarten morning group	Care	Lunch	Total/day	Kindergarten/Pre-School/ DSL	Care	Lunch	Total/day
Lunch until 14.00	£5	£5	£10	Until 16.00	£16.50	£5	£21.50
Until 16.00	£13.75	£5	£18.75	Until 17.00	£22	£5	£27
Until 17.00	£19.25	£5	£24.25	Until 18.00	£27.50	£5	£32.50
Until 18.00	£24.75	£5	£29.75	16.00 – 17.00: £5.50	16.00 – 18.00: £11		

You will receive an invoice at the beginning of each month from Jochen Walter (accounts@kish-london.co.uk). All invoiced amounts have to be paid by the **10th** of every month. We ask for a handling fee of **£1** for cheque payments.

2. Cancellations and pick up time:

We ask all parents to comply with our pick up times and arrive on time. We understand that delays can occur, but if your child is still not picked up 10 minutes after the applied time, we have to charge for the full hour. Please call us if you are running late.

Please let us know two working days in advance if your child will not attend on the arranged day. If you cancel the care a day before or on the arranged date, we will still need to charge you for the day. This also applies if your child is ill. Nevertheless should your child still be unable to come the next day because of illness, we will not charge for this day. This only applies, if you inform us in the morning of that day!

If you collect your child before the applied time, we will still charge you for the whole day. This is still the case even if you let us know two days in advance. (The two-day-notice does not apply in this case)

3. Cancellation notice

A cancellation notice of two weeks is put in place if you decide to take your child out of the afternoon care. In those two weeks of notice, the applied afternoons are still payable.

4. Pick up from DSL

If we pick your child up from the DSL (Deutschen Schule London) you have to give their teacher a written agreement for us to be able to pick them up.

5. Group outings

The group regularly goes on little outings. Therefore we need your written confirmation for your child to be able to take part. Please refer to our 'Outings Policy' for further detail.

6. Term times

KISH follows the holiday plan of the DSL. We will inform you in advanced about possible holiday care weeks.